



Ilustre Municipalidad de
La Serena

LA SERENA, 12 DIC. 2014

DECRETO N° 4770

VISTOS Y CONSIDERANDO:

Lo dispuesto en los artículos 5 letras d) y g), 12, 63 letra i), 65 letra g) y 79 letra b) de la Ley N° 18.695 de 1988, Orgánica Constitucional de Municipalidades, que establecen las subvenciones y aportes municipales; el Acuerdo del Concejo Comunal de La Serena, adoptado en Sesión Ordinaria N° 639 de fecha 1° de Abril de 2009; el Decreto Alcaldicio N° 1639/09 de fecha 5 de Mayo de 2009, que aprueba Ordenanza sobre Subvenciones y Aportes de la Ilustre Municipalidad de La Serena; el Decreto Alcaldicio N° 1677/09 de fecha 11 de Mayo de 2009, que designa a los integrantes de la Comisión a cargo de evaluar la solicitud de subvención; el acuerdo del Concejo Comunal adoptado en Sesión Ordinaria N° 964 de fecha 5 de Noviembre de 2014; el Decreto Alcaldicio N° 4603 de fecha 28 de Noviembre de 2014, mediante el cual se otorga subvención, y las facultades propias de mi cargo:

DECRETO:

- 1.- **APRUÉBESE** Convenio suscrito con fecha 19 de Noviembre de 2014, entre el **CLUB DE HOCKEY Y PATINAJE SERENA FUEGO**, R.U.T. N° 65.026.669-2, representada por don **JUAN ADOLFO TAPIA ROJAS**, R.U.T. N° [REDACTED] con domicilio en [REDACTED], y la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA SERENA**, representada por su Alcalde, don **ROBERTO JACOB JURE**, mediante el cual se otorga una subvención de \$ 500.000.- (Quinientos mil pesos), para apoyar a 5 jóvenes de la categoría adultos llamados a formar parte de la Selección Nacional de Hockey en Línea, para participar en la calificación IHF del 17 al 21 de noviembre de 2014, en Buenos Aires Argentina.
- 2.- **NOTIFÍQUESE** al representante personalmente o por carta certificada.
- 3.- **IMPUTACIÓN PRESUPUESTARIA:** "215-24-01-999-001 Cuentas por pagar Transferencias Corrientes al Sector Privado, Otras Transferencias al Sector Privado, Subvenciones y Fondos Concursables". Área de Gestión 4-13-13 Programas Sociales, Subvenciones".

Anótese, comuníquese a quien corresponda y archívese.



LUCIANO MALUENDA VILLEGAS
SECRETARIO MUNICIPAL



ROBERTO JACOB JURE
ALCALDE DE LA SERENA

Distribución:

- Club de Hockey y Patinaje Serena Fuego
 - Dideco
 - Secretaría Municipal
 - Departamento de Finanzas
 - Contraloría Interna
 - Asesoría Jurídica
 - Oficina de Partes
- RJJ/LMV/MPVV/mscg.



Ilustre Municipalidad de
La Serena

CONVENIO DE EJECUCIÓN DE PROYECTO SUBVENCIÓN

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA SERENA

Y

CLUB DE HOCKEY Y PATINAJE SERENA FUEGO

En La Serena, a 19 de Noviembre de 2014, entre la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA SERENA**, persona jurídica de derecho público RUT N° 69.040.100-2, representada según se acreditará, por su alcalde don **ROBERTO JACOB JURE**, chileno, casado, técnico agrícola, cédula nacional de identidad N° [REDACTED], ambos domiciliados para estos efectos en calle Arturo Prat número 451, La Serena, por una parte y el "**CLUB DE HOCKEY Y PATINAJE SERENA FUEGO**", R.U.T. N° 65.026.669-2, cuya personería jurídica se encuentra inscrita en el Instituto Nacional de Deportes con el N° 401171-6 de 25 de Julio de 2006, representado por don **JUAN ADOLFO TAPIA ROJAS**, R.U.T. [REDACTED], con domicilio en [REDACTED] en su calidad de beneficiario de una subvención otorgada por la Municipalidad de La Serena, vienen en convenir lo siguiente:

PRIMERO: El Concejo Comunal de La Serena, acordó en Sesión Ordinaria N° 964, efectuada el 5 de Noviembre de 2014, otorgar una subvención de **\$500.000.-**, en beneficio del "**CLUB DE HOCKEY Y PATINAJE SERENA FUEGO**", para apoyar a 5 jóvenes de la categoría adultos, llamados a formar parte de la Selección Nacional de Hockey en Línea, para participar en la calificación IIHF, del 17 al 21 de Noviembre de 2014, en Buenos Aires, Argentina. Por su parte, el Alcalde autorizó la referida subvención mediante Decreto Alcaldicio N° **4423/14** de fecha 19 de Noviembre de 2014.

SEGUNDO: En cumplimiento de dicho acuerdo, la Municipalidad de La Serena representada por su Alcalde don **ROBERTO JACOB JURE**, viene en otorgar al "**CLUB DE HOCKEY Y PATINAJE SERENA FUEGO**" una subvención por un monto de **\$500.000.- (Quinientos mil pesos)**, para apoyar a 5 jóvenes de la categoría adultos, llamados a formar parte de la Selección Nacional de Hockey en Línea, para participar en la calificación IIHF, del 17 al 21 de Noviembre de 2014, en Buenos Aires, Argentina.

TERCERO: Por su parte, el "**CLUB DE HOCKEY Y PATINAJE SERENA FUEGO**", se compromete a destinar el total de los fondos para financiar los gastos señalados en la cláusula anterior, debiendo rendir cuenta de la inversión, ante la Dirección de Control Interno Municipal, en un **plazo máximo de 30 días corridos a contar de la fecha de término del proyecto, dentro del año calendario correspondiente al otorgamiento de la subvención**, de acuerdo a lo prescrito en los artículos 14 y 16 de la Ordenanza sobre Subvenciones y Aportes de la Municipalidad de La Serena, aprobada por Decreto Alcaldicio N° 1639/09 de 05 de Mayo de 2009.


CUARTO: La supervisión de la ejecución del proyecto para el cual se otorgó la subvención de que trata el presente convenio, será responsabilidad de la Dirección de Desarrollo Comunitario.

QUINTO: El "CLUB DE HOCKEY Y PATINAJE SERENA FUEGO", no tiene rendiciones pendientes ni ha sido beneficiario con otros aportes o subvención dentro del presente año, requisitos que han sido comprobados y certificados por la comisión destinada a evaluar las solicitudes de subvención, cuyos integrantes han sido designados por Decreto Alcaldicio N° 2517/11, de 10 de Junio de 2011.

SEXTO: El " CLUB DE HOCKEY Y PATINAJE SERENA FUEGO" se encuentra inscrito en el Registro Municipal de Personas Jurídicas Receptoras de Transferencias con el N° 810 de 14 de Agosto de 2013.

SÉPTIMO: Personería. La personería de don **ROBERTO JACOB JURE** para representar a la Municipalidad de la Serena, consta de Decreto Alcaldicio N° 3757/12 de fecha 6 de Diciembre de 2012. La personería de don **JUAN ADOLFO TAPIA ROJAS** para representar al "CLUB DE HOCKEY Y PATINAJE SERENA FUEGO", consta de Certificado de fecha 6 de Noviembre de 2014, emitido por la Secretaría Municipal.

Leído el presente convenio, las partes ratifican el contenido de sus cláusulas y firman en señal de aceptación.


JUAN ADOLFO TAPIA ROJAS
CLUB DE HOCKEY Y PATINAJE SERENA FUEGO


ROBERTO JACOB JURE
ALCALDE DE LA SERENA


LUCIANO MALUENDA VILLEGAS
SECRETARIO MUNICIPAL

Distribución:

- Interesado
- Dideco
- Departamento de Administración y Finanzas
- Departamento de Finanzas
- Contraloría Interna
- Asesoría Jurídica
- Oficina de Partes

RJJ/LMV/MPVV/CAMT